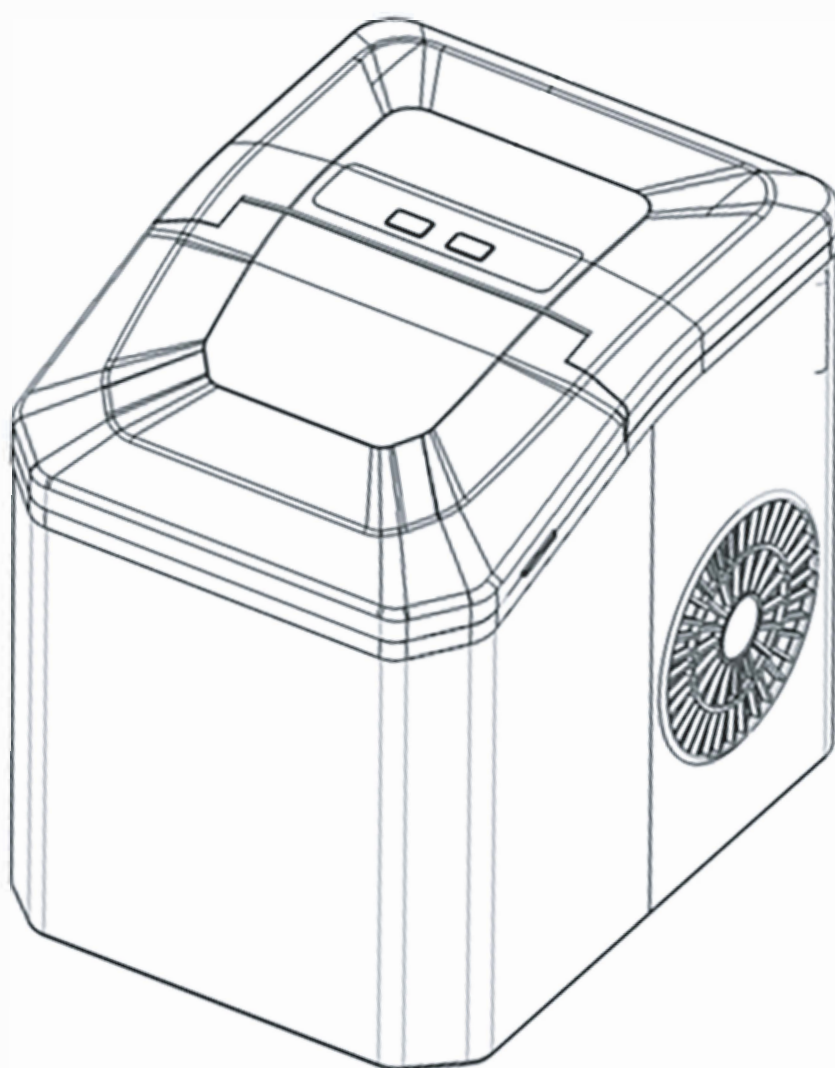




Kostkarka do lodu

LTC1000



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wskazówki bezpiecznego użytkowania

1. Przed użyciem przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi.
2. Nie trzymaj urządzenia wilgotnymi rękoma.
3. Zachowaj szczególną ostrożność, gdy w pobliżu urządzenia znajdują się dzieci.
4. Nie wykorzystuj urządzenia do innych celów, niż zostało przeznaczone.
5. Nie zanurzaj urządzenia, przewodu i wtyczki w wodzie lub innych płynach.
6. Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
7. Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka sieciowego, gdy nie używasz urządzenia lub przed rozpoczęciem czyszczenia.
8. Nie używaj uszkodzonego urządzenia, również wtedy, gdy uszkodzony jest przewód sieciowy lub wtyczka – w takim wypadku oddaj urządzenie do naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym.
9. Nie korzystaj z urządzenia na wolnym powietrzu.
10. Nie wieszaj przewodu zasilania na ostrych krawędziach i nie pozwól aby się stykał z gorącymi powierzchniami.
11. Nie stawiaj urządzenia na gorących powierzchniach.
12. Nie stawiaj urządzenia w pobliżu innych urządzeń elektrycznych, palników, kuchenek, piekarników itp.
13. Urządzenie należy stawiać na suchej, płaskiej i stabilnej powierzchni.
14. Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego.
15. Zawsze przed przystąpieniem do pracy upewnij się, czy wszystkie elementy urządzenia są prawidłowo zamontowane.
16. Użycie akcesoriów niepolecanych przez producenta może spowodować uszkodzenie urządzenia, pożar lub obrażenia ciała.
17. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
18. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem/urządzeniem.
19. Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 lat.
20. Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka sieci pociągając za przewód.
21. Nie podłączaj wtyczki do gniazdka sieci mokrymi rękami.
22. **OSTRZEŻENIE! Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!**
23. Pamiętaj, aby zawsze przed wyjęciem wtyczki z gniazdka sieciowego wyłączyć najpierw urządzenie.

24. Kostkarkę wykorzystuje się do produkcji kostek lodu. Nie należy używać jej do zamrażania innych produktów spożywczych ani napojów, gdyż może to spowodować uszkodzenie instalacji.
25. Aby nie dopuścić do uszkodzenia układu chłodzenia, nie należy przenosić włączonego urządzenia.
26. **OSTRZEŻENIE: Kostkarkę należy napełniać wyłącznie wodą pitną.**
27. **OSTRZEŻENIE: Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia i we wbudowanej konstrukcji.**
28. **OSTRZEŻENIE: Nie wolno dopuścić do uszkodzenia obwodu czynnika chłodniczego.**
29. **OSTRZEŻENIE: Nie dotykaj zespołu parownika podczas wytwarzania lodu. Niebezpieczeństwo zranienia.**

Specyfikacja techniczna

Moc znamionowa	: 110W
Napięcie	: 220-240V/50Hz~60Hz
Prąd podczas wytwarzania lodu	: 820mA
Typ ochrony	: I
Czynnik chłodniczy	: R600a / 15g
Jednorazowa produkcja lodu	: 9 kostek
Czas jednorazowej produkcji lodu	: 6-13 minut
Produkcja lodu w ciągu 24 godzin	: 15 kg
Pojemność magazynowania lodu	: 60 kostek
Rodzaje kostek	: $\Phi 20 \times H25\text{mm}$ / $\Phi 25 \times H30\text{mm}$
Pojemnik na wodę	: 1,3l
Metoda napełniania wodą	: Ręczne dodawanie wody
Materiał obudowy	: ABS
Waga	: 6,36kg
Wymiary	: 225 x 294 x 285mm

Urządzenie jest przeznaczone do pracy w środowisku, w którym temperatury otoczenia mieszczą się w zakresie podanym poniżej, w zależności od klasy

klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej. Urządzenie może nie pracować poprawnie, jeżeli przez dłuższy czas znajduje się w temperaturze wykraczającej poza podany zakres:

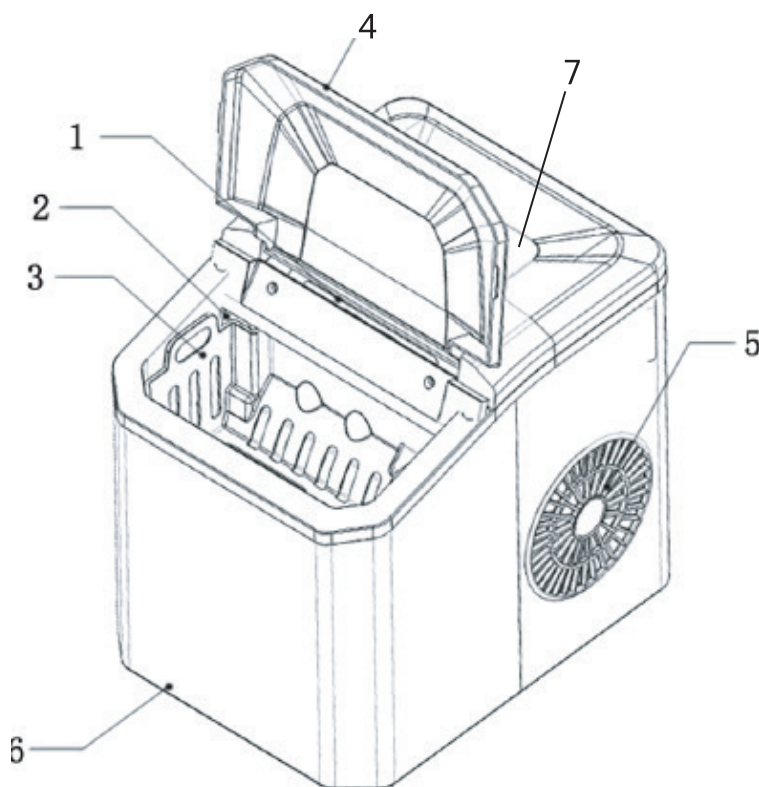
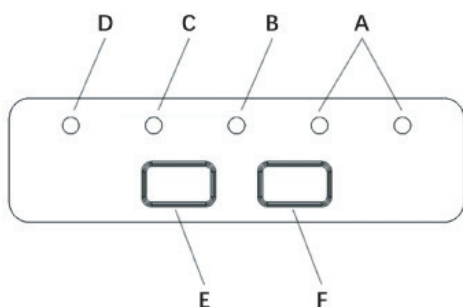
SN [rozszerzona – umiarkowana]	od + 10°C do +32°C
N [umiarkowana]	od + 16°C do +32°C
ST [sub – tropikalna]	od + 18°C do +38°C
T [tropikalna]	od + 18°C do +43°C

Opis urządzenia

1. **Popychacz lodu.**
2. **Czujnik pełnego zbiornika na lód [na podczerwień]:** Gdy przechowywany lód osiągnie wysokość wykrywalną przez czujnik podczerwieni, panel wyświetlacza pokaże, że lód jest pełny i zapali się światło.
3. **Pojemnik na lód:** Służy do przechowywania i przenoszenia kostek lodu.
4. **Pokrywa:** Dzięki przezroczystemu okienku ilość lodu w środku jest wyraźnie widoczna.
5. **Kratka wylotowa powietrza:** Ta strona i odpowiadające jej miejsce po drugiej stronie to oba wyloty wentylatora. Aby zapewnić płynny przepływ powietrza, powinny znajdować się co najmniej 300 mm od jakichkolwiek obiektów.
6. **Korek spustowy:** Pociągnięcie go w dół pozwala na spuszczenie wody ze zbiornika wodnego, który znajduje się na dole.

7. Panel sterowania:

- A. Wybór rozmiaru kostki lodu:
Mała, Duża
- B. Wskaźnik zasilania
- C. Wskaźnik pełnego lodu
- D. Wskaźnik braku wody: Przypomina o dolaniu wody do zbiornika
- E. Przycisk włączania/wyłączania
- F. Przycisk wyboru funkcji rozmiaru kostki lodu



Przed pierwszym użyciem

1. Wypakuj urządzenie z kartonu, usuń wszelkie torebki foliowe, etykiety, styropianowe wypełniacze oraz blokady transportowe.
2. Obejrzyj urządzenie pod kątem uszkodzeń mogących powstać w transporcie. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości nie używaj urządzenia i skontaktuj się ze sprzedawcą.
3. Ustaw urządzenie na twardej, suchej i stabilnej powierzchni i jednocześnie z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego działania promieni słonecznych, aby nie wpływały one na wydajność urządzenia. Dopilnuj także aby wokół urządzenia zachować wolną przestrzeń (min. 20 cm) w celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji.
4. Dopilnuj aby pomiędzy dostarczeniem urządzenia do domu a pierwszym uruchomieniem, upłynęły min. 2 godziny. Jest to czas potrzebny dla wyrównania temperatur oraz ustabilizowania się czynnika chłodzącego. Zawsze po przenoszeniu urządzenia odczekaj przed uruchomieniem min. 30 minut.
5. Upewnij się, że parametry Twojej sieci zasilającej odpowiadają parametrom umieszczonym na tabliczce znamionowej.
6. Ponieważ urządzenie produkuje lód który będzie spożywany, koniecznie przed pierwszym użyciem wyczyść urządzenie kierując się wskazówkami zawartymi w rozdziale „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”

UWAGA! Nie korzystaj z urządzenia na świeżym powietrzu.

UWAGA! Nie korzystaj z urządzenia w zbyt chłodnym lub zbyt ciepłym otoczeniu. Jeżeli temperatura otoczenia jest niższa niż 10°C lub przekracza 43°C, urządzenie będzie miało trudności z produkcją lodu.

Napełnianie zbiornika na wodę

1. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone z sieci elektrycznej.
2. Podnieś pokrywę kostkarki, wyjmij pojemnik na kostki lodu a następnie wlej wodę o temperaturze pokojowej do zbiornika na wodę w ilości nie większej niż 1,3 l. Podczas nalewania wody zachowaj szczególną ostrożność aby nie zalać obudowy urządzenia.
3. Zamontuj z powrotem pojemnik na kostki lodu i upewnij się, że poziom wody nie przekracza zaznaczonego poziomu maksymalnego.
4. Zamknij pokrywę kostkarki.

UWAGA! Nie przekraczaj maksymalnego poziomu (Max) podczas napełniania zbiornika wodą. Nalewaj tylko wodę spełniającą normy wody pitnej.

Użycie kostkarki do lodu

1. Otwórz górną pokrywę - wyjmij pojemnik na lód i dodaj wodę do zbiornika na wodę - upewnij się, że poziom wody jest poniżej maksymalnego poziomu wody - następnie umieść pojemnik na lód na swoim miejscu - zamknij górną pokrywę.
2. Naciśnij przycisk "Power" na panelu sterowania, aby rozpocząć produkcję lodu.
3. Ten model pozwala na wybór rozmiaru kostek lodu, naciskając przycisk "Select". Jeśli temperatura w pomieszczeniu wynosi poniżej 15°C, zaleca się wybór małych kostek lodu, aby zapobiec ich sklejanii się.
4. Każdy cykl produkcji lodu trwa od 6 do 13 minut, w zależności od wybranego rozmiaru kostek lodu i temperatury otoczenia. Rozmiar kostek lodu zależy także od temperatury wody i otoczenia.
5. Po uruchomieniu kostkarki do lodu należy często sprawdzać poziom wody w zbiorniku na wodę. Jeśli pompa wodna nie pompuje wody, kostkarka automatycznie się wyłączy, a wskaźnik "Water Shortage" zaświeci się, informując o braku wody. W tym momencie należy dodać wodę do zbiornika na wodę, a następnie nacisnąć przycisk "Power", aby ponownie uruchomić produkcję lodu.
6. Jeśli pojemnik na lód jest pełny, kostkarka automatycznie przestanie produkować lód, a wskaźnik "Ice Full" zaświeci się. Gdy poziom lodu spadnie poniżej pozycji detekcji na podczerwień, maszyna wznowi działanie. Nadmiar światła może zakłócać funkcję "Ice Full".
7. Zaleca się wymianę wody co 24 godziny, aby utrzymać jej czystość. Jeśli kostkarka do lodu nie jest używana przez dłuższy czas, należy opróżnić zbiornik na wodę.
8. W trybie czuwania naciśnij przycisk "Power" na 3 sekundy, aż wskaźniki "Ice Full" i "Power" zaczną migać naprzemiennie, co oznacza rozpoczęcie funkcji "Automatic Cleaning", która trwa 20 minut. Aby zatrzymać, naciśnij przycisk "Power" na 1 sekundę.

UWAGA! Operację nalewania wody do urządzenia i spuszczenia jej przeprowadzaj tylko i wyłącznie przy urządzeniu odłączonym z gniazda zasilającego.

Czyszczenie i konserwacja/tryb samoczyszczenia

UWAGA! Przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego i odczekaj aż ostygnie (z wyjątkiem funkcji samooczyszczania). Czyść urządzenie regularnie po każdym użyciu.

1. Do czyszczenia urządzenia nie używaj ostrych lub drażniących środków czyszczących.
2. Obudowę i wnętrze urządzenia czyść miękką, wilgotną ściereczką a następnie wytrzyj do sucha.
3. Łopatkę do kostek lodu umyj w wodzie z łagodnym detergentem po czym wypłucz i wytrzyj czystą i suchą szmatką.
4. Okresowo pozbywaj się osadów i kamienia według następujących czynności:
 - do zbiornika na wodę wlej wodę i ocet w równych proporcjach (1:1).
 - podłącz urządzenie do sieci i w trybie czuwania naciśnij przycisk **"Power"** na 3 sekundy, aż wskaźniki **"Ice Full"** i **"Power"** zaczną migać naprzemiennie, co oznacza rozpoczęcie funkcji **"Automatic Cleaning"** (automatyczne czyszczenie), która trwa 20 minut. Aby zatrzymać, naciśnij przycisk **"Power"** na 1 sekundę.

W trybie automatycznego czyszczenia pompa będzie pobierać wodę ze zbiornika wodnego do wszystkich podzespołów kostkarki mających kontakt z wodą a następnie woda z powrotem powróci do zbiornika wodnego. Cykl ten będzie powtarzany 5-krotnie. Po jego zakończeniu urządzenie automatycznie przejdzie do trybu czuwania.

- po zakończeniu samoczyszczenia wylej wodę z octem korkiem spustowym, wlej czystą wodę do zbiornika wodnego tak aby osiągnęła poziom max. i powtórz procedurę samooczyszczania.
 - po zakończonym procesie wylej wodę ze zbiornika, a górną pokrywę pozostaw otwartą w celu osuszenia.
5. Urządzenie przechowuj w suchym i czystym miejscu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas przechowuj je w oryginalnym kartonie.
 6. Urządzenie należy sprawdzać regularnie pod kątem ewentualnych uszkodzeń.

Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	POTENCJALNA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Kontrolka „Low water” świeci się	1. Niski poziom wody 2. Zatkany dolny filtr w zbiorniku na wodę	1. Zatrzymaj produkcję lodu, dodaj wodę i naciśnij przycisk „Power”, aby ponownie rozpocząć produkcję lodu. 2. Wyczyść filtr.
Kontrolka „Ice full” świeci się.	1. Pojemnik na kostki lodu jest pełny. 2. Wadliwy czujnik pełnego zbiornika na lód, powodujący, że lampka świeci się, gdy nie ma lodu.	1. Usuń kostki lodu z pojemnika na lód. 2. Skontaktuj się z serwisem w celu wymiany czujnika.
Kontrolka „Ice full” miga	1. Zablockowana tacka na wodę/popychacz lodu	1. Jeśli kostki lodu są zablockowane w tacce na wodę/popychacz lodu, usuń kostki lodu.
Kostki lodu kleją się	1. Cykl produkcji lodu jest zbyt długi; zbyt dużo parownika jest zanurzone w komorze produkcji lodu. 2. Temperatura wody w zbiorniku jest niska.	1. Zatrzymaj produkcję lodu, poczekaj, aż kostki lodu się roztopią, następnie ponownie uruchom produkcję lodu i wybierz małe kostki lodu. 2. Wymień wodę w zbiorniku - najlepsza temperatura wody to 8°C - 32°C.
Pełny zbiornik lodu, ale wskaźnik nie działa	1. Urządzenie jest umieszczone w obszarze o silnym świetle ultrafioletowym, co wpływa na wykrywanie podczerwieni.	1. Przenieś urządzenie do ciemniejszego obszaru.
Proces produkcji lodu działa prawidłowo, ale nie są produkowane kostki lodu	1. Zbyt wysoka temperatura otoczenia lub wody. 2. Układ chłodzenia ma wyciek. 3. Układ chłodzenia jest zablockowany.	1. Produkcję lodu przeprowadź przy temperaturze otoczenia poniżej 32°C i dodaj zimną wodę do zbiornika. 2/3. Skontaktuj się z serwisem.

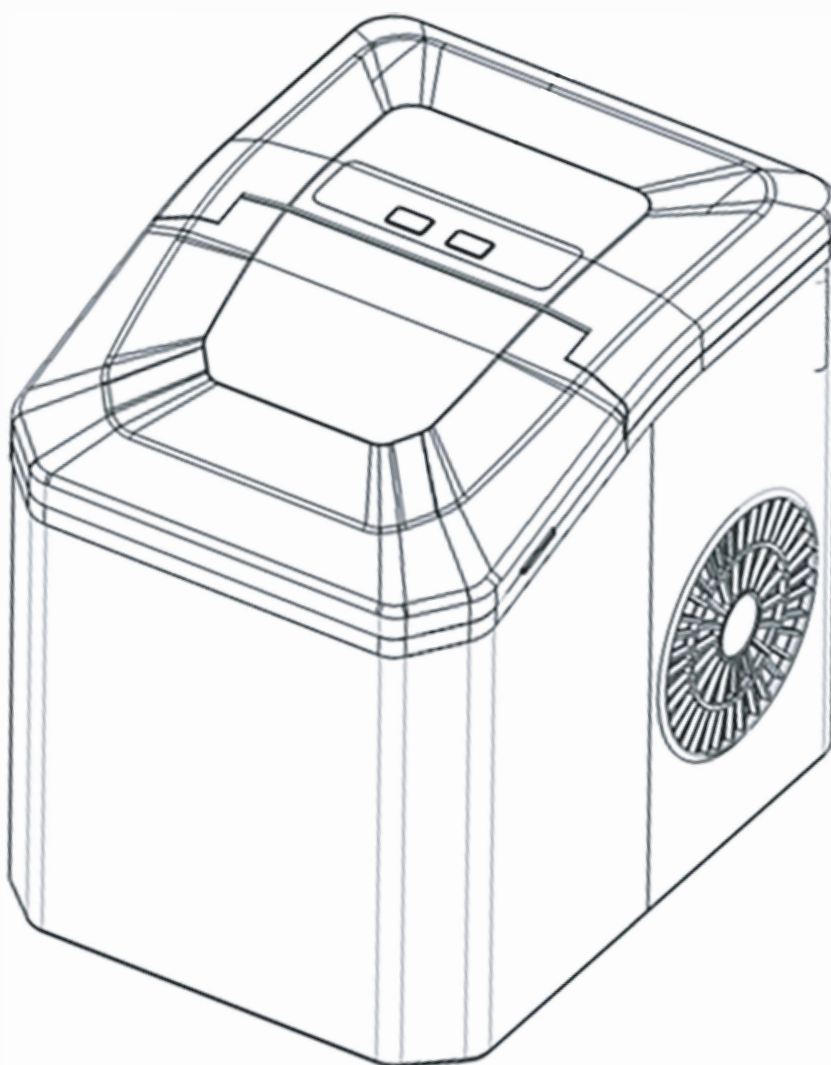
Pierwiastki chemiczne zawarte w urządzeniu mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Zużyty sprzęt elektryczny oraz elektroniczny oznaczony symbolem przekreślonego kosza nie może być umieszczany w pojemnikach na odpady komunalne. Taki sprzęt podlega zbiórce i recyklingowi. Obowiązki wynikające z ustawy o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym w imieniu przedsiębiorcy, zgodnie z odpowiednią umową, przejęła Organizacja Odzysku.



Wyprodukowano w ChRL dla Lamex S.K.
Lipówki, ul. Radosna 10, 08-440 Piława



Ice cube machine LTC1000



USER MANUAL

Safe Use Tips

1. Read the user manual carefully before use.
2. Do not hold the device with wet hands.
3. Be especially careful when children are near the device.
4. Do not use the device for purposes other than those for which it was intended.
5. Do not immerse the device, cord or plug in water or other liquids.
6. Do not leave the device unattended while it is in use.
7. Always remove the plug from the mains socket when not in use or before cleaning.
8. Do not use a damaged device, even if the mains cord or plug is damaged - in such a case, return the device for repair to an authorised service centre.
9. Do not use the device outdoors.
10. Do not hang the power cord over sharp edges and do not allow it to touch hot surfaces.
11. Do not place the device on hot surfaces.
12. Do not place the device near other electrical devices, burners, cookers, ovens, etc.
13. The device should be placed on a dry, flat and stable surface. The device is intended for home use only.
14. Always make sure that all parts of the device are properly installed before starting work.
15. Using accessories not recommended by the manufacturer may damage the device, cause fire or personal injury.
16. This equipment may be used by children aged 8 years or older and by persons with reduced physical, mental capabilities and persons lacking experience and knowledge of the equipment, if supervision or instruction is provided regarding the safe use of the equipment, so that the associated risks are understood. Children should not clean or maintain the equipment without supervision.
17. Supervise children so that they do not play with the equipment/device.
18. Store the device and its cable out of the reach of children under 8 years of age.
19. Do not pull the plug out of the mains socket by pulling on the cable.
20. Do not connect the plug to the mains socket with wet hands.
21. **WARNING! Do not allow children to play with foil. Suffocation hazard!**
22. Remember to always turn the device off before removing the plug from the socket.

24. The ice maker is used to produce ice cubes. It should not be used to freeze other food products or beverages, as this may damage the installation.
25. To prevent damage to the cooling system, do not move the device while it is switched on.
- 26. WARNING: Fill the ice maker with drinking water only.**
- 27. WARNING: Do not cover the ventilation openings in the housing of the appliance and in the built-in structure.**
- 28. WARNING: Do not damage the refrigerant circuit. 29. WARNING: Do not touch the evaporator assembly while ice is making. Risk of injury.**

Technical specification

Rated power	: 110W
Voltage	: 220-240V/50Hz~60Hz
Ice making current	: 820mA
Protection type	: I
Refrigerant	: R600a / 15g
Single ice production	: 9 cubes
Single ice production time	: 6-13 minutes
Ice production in 24 hours	: 15kg
Ice storage capacity	: 60 cubes
Cube types	: $\Phi 20 \times H25\text{mm}$ / $\Phi 25 \times H30\text{mm}$
Water container	: 1.3l
Water filling method	: Manual water addition
Housing material	: ABS
Weight	: 6.36kg
Dimensions	: 225 x 294 x 285mm

The device is designed to operate in an environment where the ambient temperatures are within the range given below, depending on the class

climatic conditions indicated on the rating plate. The appliance may not work properly if it is exposed to temperatures outside the following ranges for a long time:

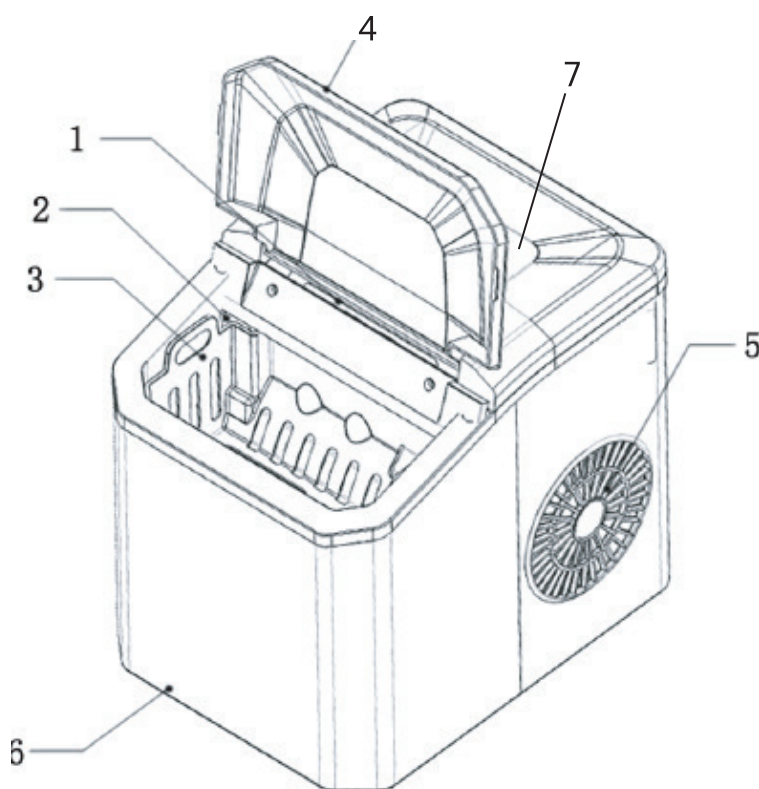
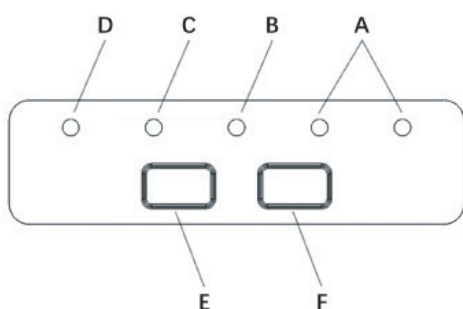
SN [Extended – Temperate]	od + 10°C do +32°C
N [Temperate]	od + 16°C do +32°C
ST [Sub – Tropical]	od + 18°C do +38°C
T [Tropical]	od + 18°C do +43°C

Device description

1. **Ice pusher.**
2. **Ice bin full sensor (infrared):** When the stored ice reaches the height detectable by the infrared sensor, the display panel will show that the ice is full and the light will turn on.
3. **Ice bin:** Used to store and carry ice cubes.
4. **Cover:** Through the transparent window, the amount of ice inside can be clearly seen.
5. **Air outlet grille:** This side and the corresponding place on the other side are the two fan outlets. To ensure smooth air flow, they should be at least 300 mm away from any objects.
6. **Drain plug:** Pulling it down allows the water to drain from the water tank located at the bottom.

7. Control panel:

- A. Ice cube size selection: Small, Large
- B. Power indicator
- C. Ice full indicator
- D. Waterless indicator: Reminds you to add water to the tank
- E. On/Off button
- F. Ice cube size function selection button



Before first use

1. Unpack the device from the box, remove any plastic bags, labels, polystyrene fillers and transport locks.
2. Inspect the device for damage that may have occurred during transport. If in doubt, do not use the device and contact your dealer.
3. Place the device on a hard, dry and stable surface, but away from sources of heat and direct sunlight so that they do not affect the device's performance. Also, make sure to leave free space around the device (min. 20 cm) to ensure adequate ventilation.
4. Make sure that at least 2 hours have passed between delivering the device to your home and first start-up. This is the time needed for the temperatures to equalize and the coolant to stabilize. Always wait at least 30 minutes after moving the device before starting it.
5. Make sure that the parameters of your power supply network correspond to the parameters on the rating plate.
6. Since the appliance produces ice that will be consumed, be sure to clean the appliance before first use following the instructions in the "CLEANING AND MAINTENANCE" section.

WARNING! Do not use the device outdoors.

NOTE! Do not use the appliance in an environment that is too cold or too warm. If the ambient temperature is below 10°C or above 43°C, the appliance will have difficulty producing ice.

Filling the water tank

1. Make sure the appliance is unplugged.
2. Lift the ice maker lid, remove the ice cube container and then pour room temperature water into the water tank, no more than 1.3 l. When pouring water, be especially careful not to flood the appliance housing.
3. Reinstall the ice cube container and make sure the water level does not exceed the maximum level marked.
4. Close the ice maker lid.

NOTE! Do not exceed the maximum level (Max) when filling the tank with water. Only fill with water that meets drinking water standards.

Using an ice maker

1. Open the top cover - remove the ice bin and add water to the water tank - make sure the water level is below the maximum water level - then place the ice bin back in place - close the top cover.
2. Press the "Power" button on the control panel to start ice production.
3. This model allows you to select the ice cube size by pressing the "Select" button. If the room temperature is below 15°C, it is recommended to select small ice cubes to prevent them from sticking together.
4. Each ice production cycle lasts from 6 to 13 minutes, depending on the selected ice cube size and the ambient temperature. The size of the ice cubes also depends on the water and ambient temperature.
5. After starting the ice maker, check the water level in the water tank frequently. If the water pump does not pump water, the ice maker will automatically turn off and the "Water Shortage" indicator will light up to indicate a lack of water. At this time, add water to the water tank, and then press the "Power" button to restart ice production.
6. If the ice bin is full, the ice maker will automatically stop producing ice and the "Ice Full" indicator will light up. When the ice level drops below the infrared detection position, the machine will resume operation. Excessive light may interfere with the "Ice Full" function.
7. It is recommended to change the water every 24 hours to keep it clean. If the ice maker is not used for a long time, the water tank should be emptied.
8. In standby mode, press the "Power" button for 3 seconds until the "Ice Full" and "Power" indicators flash alternately, which indicates the start of the "Automatic Cleaning" function, which lasts for 20 minutes. To stop, press the "Power" button for 1 second.

NOTE! The operation of pouring water into the device and draining it should only be carried out when the device is disconnected from the power socket.

Cleaning and maintenance/self-cleaning mode

NOTE! Before cleaning and maintenance, turn off the appliance, unplug it from the power socket and wait for it to cool down (except for the self-cleaning function). Clean the appliance regularly after each use.

1. Do not use harsh or irritating cleaning agents to clean the appliance.
2. Clean the casing and interior of the appliance with a soft, damp cloth and then wipe dry.
3. Wash the ice cube scoop in water with a mild detergent, then rinse and wipe with a clean, dry cloth.
4. Periodically remove deposits and scale by following these steps: - pour water and vinegar in equal proportions (1:1) into the water tank. - connect the appliance to the mains and in standby mode press the "Power" button for 3 seconds until the "Ice Full" and "Power" indicators start flashing alternately, which means that the "Automatic Cleaning" function has started, which lasts 20 minutes. To stop, press the "Power" button for 1 second. **In automatic cleaning mode**, the pump will draw water from the water tank to all ice maker components that come into contact with water and then the water will return to the water tank. This cycle will be repeated 5 times. After it is finished, the device will automatically switch to standby mode. - After self-cleaning, pour out the water with vinegar through the drain plug, pour clean water into the water tank until it reaches the max level and repeat the self-cleaning procedure. - After the process is finished, pour the water out of the tank and leave the top cover open to dry.
5. Store the device in a dry and clean place. If the device will not be used for a long time, store it in its original box.
6. The device should be checked regularly for any damage.

Troubleshooting

PROBLEM	POTENTIAL CAUSE	SOLUTION
The "Low water" indicator light is on	1. Low water level 2. Clogged bottom filter in water tank	1. Stop ice production, add water and press the "Power" button to start ice production again. 2. Clean the filter.
The "Ice full" indicator light is on.	1. Ice cube bin is full. 2. Faulty ice bin full sensor, causing light to illuminate when no ice is present.	1. Remove the ice cubes from the ice bin. 2. Contact service to replace the sensor.
"Ice full" indicator light is flashing	1. Water tray/ice pusher blocked	1. If ice cubes are stuck in the water tray/ice pusher, remove the ice cubes.
Ice cubes stick together	1. Ice production cycle is too long; too much evaporator is immersed in the ice production chamber. 2. Water temperature in tank is low.	1. Stop ice production, wait for ice cubes to melt, then restart ice production and select small ice cubes. 2. Change water in tank - best water temperature is 8°C - 32°C.
Ice tank full but indicator not working	1. The device is placed in an area with strong ultraviolet light, which affects the infrared detection.	1. Move your device to a darker area.
The ice production process is working properly, but no ice cubes are produced	1. Ambient or water temperature too high. 2. Cooling system has a leak. 3. Cooling system is blocked.	1. Make ice at an ambient temperature below 32°C and add cold water to the tank. 2/3. Contact service.

Chemical elements contained in the device may have a negative impact on the natural environment and human health. Used electrical and electronic equipment marked with the crossed-out bin symbol may not be placed in municipal waste containers. Such equipment is subject to collection and recycling. The obligations resulting from the Act on Used Electrical and Electronic Equipment on behalf of the entrepreneur, in accordance with the relevant agreement, were taken over by the Recovery Organization.

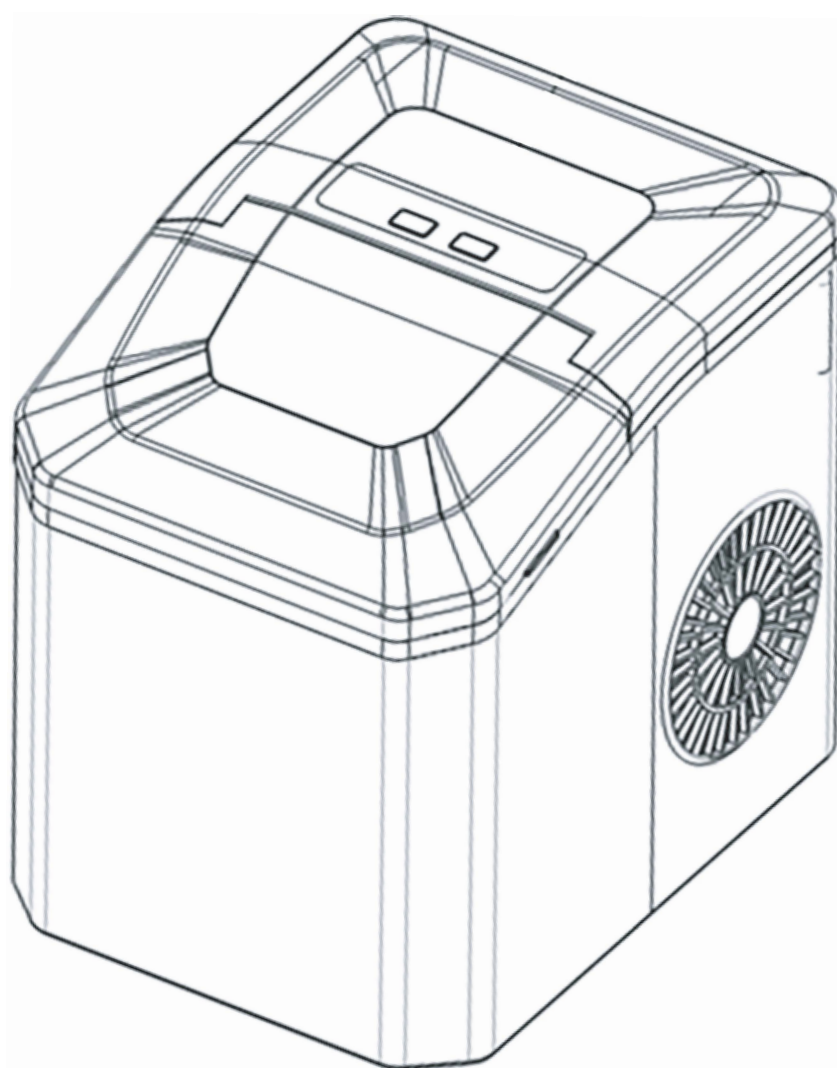


Made in ChRL for Lamex S.K.
Lipówki, ul. Radosna 10, 08-440 Piława



Stroj na výrobu kostek ledu

LTC1000



NÁVOD K POUŽITÍ

Pokyny pro bezpečné používání

- 1 Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze.
- 2 Nedotýkejte se přístroje vlhkýma rukama.
- 3 Zvláštní opatrnost je nutná, pokud se v blízkosti přístroje nacházejí děti.
- 4 Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než k jakým je určeno.
- 5 Neponořujte zařízení, kabel ani zástrčku do vody ani jiných tekutin.
- 6 Nenechávejte zařízení během provozu bez dozoru.
Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když zařízení nepoužíváte nebo před zahájením čištění.
- 8 Nepoužívejte poškozené zařízení, a to ani v případě, že je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka – v takovém případě zařízení odevzdejte k opravě v autorizovaném servisním středisku.
- 9 Nepoužívejte zařízení venku.
- 10 Nepřevěšujte napájecí kabel přes ostré hrany a nedovolte, aby se dotýkal horkých povrchů.
- 11 Nepokládejte zařízení na horké povrchy.
- 12 Neumísťujte zařízení do blízkosti jiných elektrických zařízení, hořáků, sporáků, troub atd.
- 13 Zařízení umísťte na suchý, rovný a stabilní povrch.
- 14 Zařízení je určeno pouze pro domácí použití.
- 15 Před zahájením provozu se vždy ujistěte, že jsou všechny součásti přístroje správně namontovány.
- 16 Použití příslušenství, které výrobce nedoporučuje, může způsobit poškození přístroje, požár nebo zranění.
- 1 Toto zařízení mohou používat děti ve věku nejméně 8 let, osoby s omezenými fyzickými či mentálními schopnostmi a osoby bez zkušeností a znalostí o zařízení, pokud je zajištěn dohled nebo poučení o bezpečném používání zařízení tak, aby jim byla srozumitelná související rizika. Děti bez dozoru by neměly provádět čištění a údržbu zařízení.
- 18 Dávejte pozor na děti, aby si se zařízením nehrály.
- 19 Zařízení a jeho kabel uchovávejte na místě nepřístupném pro děti mladší 8 let.
- 20 Nevytahujte zástrčku ze zásuvky tažením za kabel.
- 21 Zástrčku do síťové zásuvky nezapojujte mokřýma rukama.
- 22 **VAROVÁNÍ!** Nedovolte dětem, aby si hrály s fólií. Nebezpečí udušení!
- 23 Nezapomeňte, že předtím, než vytáhnete zástrčku ze zásuvky, musíte vždy nejprve vypnout zařízení.

24. Stroj na výrobu ledových kostek se používá k výrobě ledových kostek. Nepoužívejte jej k mražení jiných potravin ani nápojů, protože by mohlo dojít k poškození zařízení.
25. Aby nedošlo k poškození chladicího systému, nepřemísťujte zapnuté zařízení.
26. UPOZORNĚNÍ: Stroj na výrobu ledových kostek plňte výhradně pitnou vodou.
27. VAROVÁNÍ: Nezakrývejte ventilační otvory v krytu zařízení a ve vestavěné konstrukci.
28. VAROVÁNÍ: Nesmí dojít k poškození okruhu chladiva.
29. VAROVÁNÍ: Během výroby ledu se nedotýkejte výparníku. Nebezpečí poranění.

Specyfikacja techniczna

menovitá výkon	: 110W
napětí	: 220 240V/50Hz 60Hz
proud při výrobě ledu	: 820mA
typ ochrany	: I
chladicí médium	: R600a / 15g
jednotkový výkon ledu	: 9 ko tek
Do a jednotkový výkon ledu	: 6 13 minut
Výkon ledu za 24 hodin	: 15 kg
Skladovací kapacita ledu	: 60 ko tek
Dimenzování ko tek	: <D20xH25mm/
do a na vodu	<D25xH30mm : 1,31
plnění vodou	: Ruční doplňování vody
materiál krytu	: ABS
Hmotnost	: 6,36kg
Rozměry	: 225 x 294 x 285mm

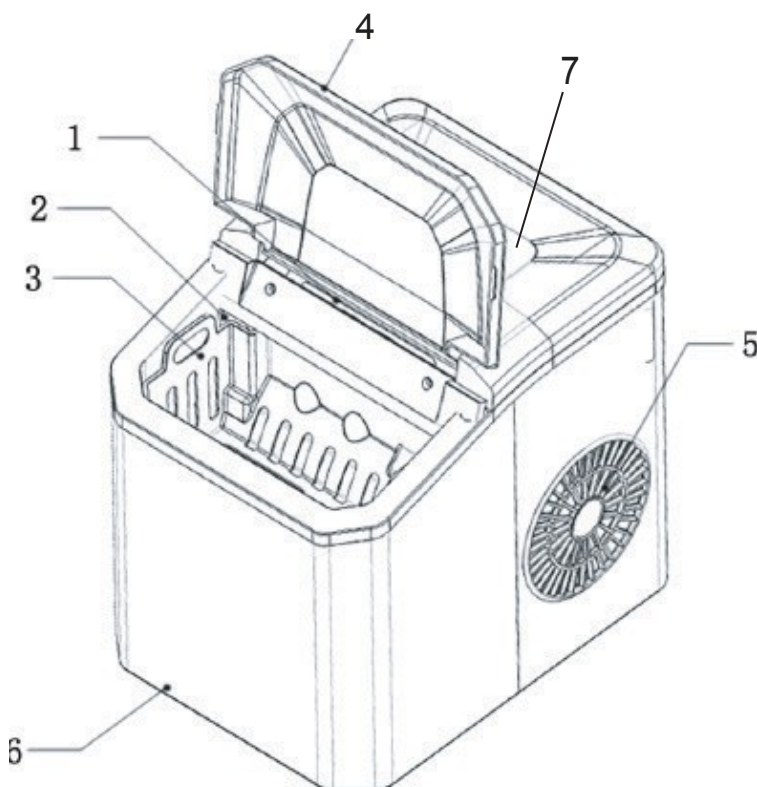
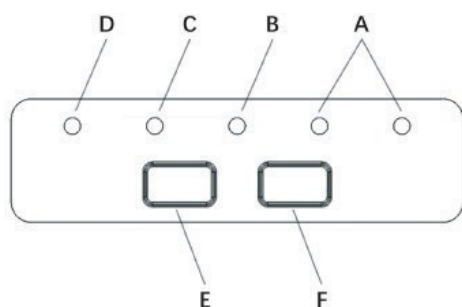
Zařízení je určeno k provozu v prostředí, kde se teploty okolí pohybují v níže uvedeném rozmezí, v závislosti na klimatické třídě

klimatické třídy uvedené na typovém štítku. Zařízení nemusí fungovat správně, pokud se po delší dobu nachází v teplotě přesahující uvedený rozsah:

SN (rozšířená – mírná]	od + 10 °C do +32
°C N (mírná)	od + 16 °C do +32
°C	
ST (subtropická)	od +18 °C do +38 °C
T (tropická)	od + 18 °C do +43 °C

Popis zařízení

1. Zásobník na led.
 2. Senzor naplnění zásobníku na led (infračervený): Jakmile uložený led dosáhne výšky detekovatelné infračerveným senzorem, na displeji se zobrazí, že zásobník je plný, a rozsvítí se kontrolka.
 3. Nádoba na led: Slouží k uchovávání a přenášení kostek ledu.
 4. Víko: Díky průhlednému okénku je množství ledu uvnitř jasně viditelná.
 5. Výstupní mřížka: Tato strana a odpovídající místo na druhé straně představují oba výstupy ventilátoru. Aby byl zajištěn plynulý proud vzduchu, měly by být umístěny ve vzdálenosti nejméně 300 mm od jakýchkoli předmětů.
 6. Vypouštěcí zátka: Její stlačením dolů lze vypustit vodu z vodní nádrže, která se nachází ve spodní části.
 7. Ovládací panel:
- A. Výběr velikosti kostky ledu:
Malá, Velká
 - B. Indikátor napájení
 - C. Indikátor plné zásoby ledu
 - D. Indikátor nedostatku vody:
Připomíná, že je třeba doplnit vodu do nádržky
 - E. Tlačítko zapnutí/vypnutí
 - F. Tlačítko pro výběr velikosti kostky ledu



Před prvním použitím

1. Vybalte zařízení z kartonové krabice, odstraňte všechny igelitové sáčky, štítky, polystyrenové výplně a přepravní zajištění.
2. Zkontrolujte zařízení, zda nevykazuje poškození, ke kterému mohlo dojít během přepravy. V případě jakýchkoli pochybností zařízení nepoužívejte a obraťte se na prodejce.
3. Umístěte zařízení na pevný, suchý a stabilní povrch, a to mimo dosah zdrojů tepla a přímého slunečního záření, aby tyto faktory neovlivňovaly výkon zařízení. Dbejte také na to, aby kolem zařízení byl volný prostor (min. 20 cm) pro zajištění dostatečného větrání.
4. Mezi doručením zařízení domů a prvním spuštěním nechte uplynout minimálně 2 hodiny. Jedná se o dobu potřebnou k vyrovnání teplot a stabilizaci chladiva. Po každém přemístění zařízení vždy před spuštěním vyčkejte minimálně 30 minut.
5. Ujistěte se, že parametry vaší napájecí sítě odpovídají parametrům uvedených na typovém štítku.
6. Vzhledem k tomu, že zařízení produkuje jód, který bude konzumován, je nutné před prvním použitím zařízení vyčistit podle pokynů uvedených v kapitole „ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA“

POZOR! Nepoužívejte zařízení na volném prostranství.

POZOR! Nepoužívejte zařízení v příliš chladném nebo příliš teplém prostředí. Pokud je teplota okolí nižší než 10 °C nebo vyšší než 43 °C, bude mít zařízení potíže s výrobou ledu.

Naplnění nádrže na vodu

1. Ujistěte se, že je zařízení odpojeno od elektrické sítě.
2. Zvedněte víko výrobce ledu, vyjměte zásobník na kostky ledu a poté do nádržky na vodu nalijte vodu o pokojové teplotě v množství nejvýše 1,3 l. Při nalévání vody buďte obzvláště opatrní, abyste nezalili kryt přístroje.
3. Znovu nasadte zásobník na kostky ledu a ujistěte se, že hladina vody nepřekračuje označenou maximální hladinu.
4. Zavřete víko kostkovače.

POZOR! Při plnění nádrže vodou nepřekračujte maximální hladinu (Max). Nalévejte pouze vodu splňující normy pro pitnou vodu.

Použití výrobníku ledu

1. Otevřete horní víko – vyjměte nádobku na led a doplňte vodu do nádržky – ujistěte se, že hladina vody je pod maximální úrovní – poté vložte nádobku na led zpět na místo – zavřete horní víko.
2. Stiskněte tlačítko „Power“ na ovládacím panelu, abyste zahájili výrobu ledu.
3. Tento model umožňuje výběr velikosti kostek ledu stisknutím tlačítka „Select“. Pokud je teplota v místnosti nižší než 15 °C, doporučuje se zvolit malé kostky ledu, aby se zabránilo jejich slepování.
4. Každý cyklus výroby ledu trvá 6 až 13 minut, v závislosti na zvolené velikosti kostek ledu a teplotě okolí. Velikost kostek ledu závisí také na teplotě vody a teplotě okolí.
5. Po spuštění výrobníku ledu je třeba často kontrolovat hladinu vody v nádrži. Pokud vodní čerpadlo nečerpá vodu, výrobník ledu se automaticky vypne a rozsvítí se kontrolka „Water Shortage“, která signalizuje nedostatek vody. V tomto okamžiku je třeba doplnit vodu do nádrže a poté stisknout tlačítko „Power“, aby se výroba ledu znovu spustila.
6. Je-li zásobník na led plný, výrobník ledu automaticky přestane vyrábět led a rozsvítí se kontrolka „Ice Full“. Jakmile hladina ledu klesne pod úroveň detekce infračerveným senzorem, stroj obnoví provoz. Nadměrné osvětlení může narušovat funkci „Ice Full“.
7. Pro zachování čistoty vody se doporučuje vodu vyměňovat každých 24 hodin. Pokud výrobník ledu delší dobu nepoužíváte, vyprázdněte nádrž na vodu.
8. V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko „Power“ na 3 sekundy, dokud kontrolky „Ice Full“ a „Power“ nezačnou střídavě blikat, což znamená spuštění funkce „Automatic Cleaning“, která trvá 20 minut. Chcete-li ji zastavit, stiskněte tlačítko „Power“ na 1 sekundu.

POZOR! Nalévání vody do přístroje a její vypouštění provádějte výhradně tehdy, když je přístroj odpojen od elektrické zásuvky.

Čištění a údržba/režim samočištění

POZOR! Před zahájením čištění a údržby vypněte přístroj, odpojte zástrčku ze zásuvky a počkejte, až přístroj vychladne (s výjimkou funkce samočištění). Čistěte přístroj pravidelně po každém použití.

1. K čištění přístroje nepoužívejte ostré nebo dráždivé čisticí prostředky.
2. Kryt a vnitřek přístroje čistěte měkkým, vlhkým hadříkem a poté otřete do sucha.
 - Lopatku na kostky ledu umyjte ve vodě s jemným čisticím prostředkem, poté opláchněte a otřete čistým a suchým hadříkem.
4. Pravidelně odstraňujte usazeniny a vodní kámen podle následujících pokynů:
 - do nádržky na vodu nalijte vodu a ocet v rovnoměrném poměru (1:1).
 - připojte zařízení k elektrické síti a v pohotovostním režimu stiskněte tlačítko „Power“ na 3 sekundy, dokud kontrolky „Ice Full“ a „Power“ nezačnou střídavě blikat, což znamená spuštění funkce „Automatic Cleaning“ (automatické čištění), která trvá 20 minut. Chcete-li proces zastavit, stiskněte tlačítko „Power“ na 1 sekundu.

V režimu automatického čištění bude čerpadlo čerpat vodu z nádrže do všech částí stroje na výrobu ledových kostek, které přicházejí do styku s vodou, a poté se voda vrátí zpět do nádrže. Tento cyklus se bude opakovat 5krát. Po jeho dokončení zařízení automaticky přejde do pohotovostního režimu.

 - Po dokončení samočištění vypusťte vodu s octem pomocí vypouštěcí zátky, nalijte do vodní nádrže čistou vodu tak, aby dosáhla maximální hladiny, a postup samočištění zopakujte.
 - Po dokončení procesu vylijte vodu z nádrže a horní kryt nechte otevřený, aby zařízení vyschlo.
5. Přístroj skladujte na suchém a čistém místě. Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, uložte jej do původní krabice.
6. Zařízení je třeba pravidelně kontrolovat, zda nevykazuje případná poškození.

Řešení problémů

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Svítil kontrolka „Low water“	1. Nízká hladina vody 2. Ucpaný filtr v nádrži na vodu	1. Zastavte výrobu ledu, doplňte vodu a stiskněte tlačítko „Power“, aby se výroba ledu znovu spustila. 2. Vyčistěte filtr.
Svítil kontrolka „Ice full“.	1. Nádobka na kostky ledu je plná. 2. Vadný snímač naplnění zásobníku na led, který způsobuje, že kontrolka svítí, i když v zásobníku není žádný led.	1. Vyměňte kostky ledu z nádoby na led. 2. Obrátte se na servisní službu za účelem výměny snímače.
Kontrolka „Ice full“ bliká	1. Zablokovaná vanička na vodu/posunovač ledu	1. Pokud jsou kostky ledu zaseknuté v zásobníku na vodu/posunovači ledu, vyjměte je.
Kostky ledu se slepují	1. Cyklus výroby ledu je příliš dlouhý; příliš velká část výparníku je ponořena v komoře pro výrobu ledu. 2. Teplota vody v nádrži je nízká.	1. Zastavte výrobu ledu. Počkejte, až se kostky ledu roztaví, a poté výrobu ledu znovu spusťte a vyberte malé kostky ledu. 2. Vyměňte vodu v nádrži – optimální teplota vody je 8 °C – 52 °C.
Nádrž na led je plná, ale indikátor nefunguje	1. Zařízení je umístěno v prostředí se silným ultrafialovým zářením, což ovlivňuje detekci infračerveného záření.	1. Přemístěte zařízení do tmavšího prostředí.
Proces výroby ledu funguje správně, ale kostky ledu se nevyrábějí	1. Příliš vysoká teplota okolí nebo vody. 2. Chladicí systém má netěsnost. 5. Chladicí systém je ucpaný.	1. Výrobu ledu provádějte při teplotě okolí nižší než 32 °C a do nádrže doplňte studenou vodu. 2/5. Obrátte se na servis.

Chemické prvky obsažené v zařízení mohou mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví. Vyřazené elektrické a elektronické zařízení označené symbolem přeškrtnuté popelnice nesmí být vyhazováno do kontejnerů na komunální odpad. Takové zařízení podléhá sběru a recyklaci. Povinnosti vyplývající ze zákona o vyřazeném elektrickém a elektronickém zařízení převzala jménem podnikatele, v souladu s příslušnou smlouvou, organizace pro zpětný odběr.

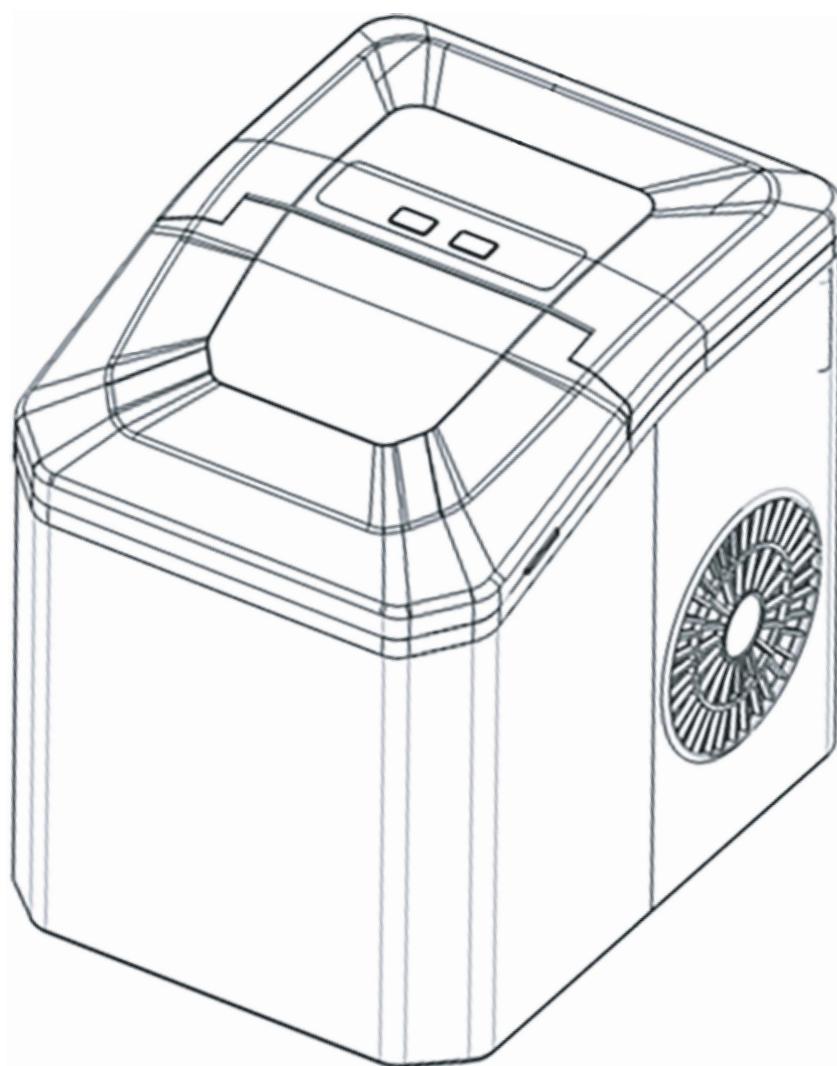


Vyrobeno v ČR pro společnost Lamex S.K.
Lipówki, ul. Radosna 10, 08-440 Piława



Stroj na výrobu kociek ľadu

LTC1000



NÁVOD NA POUŽÍVANIE

Pokyny pre bezpečné používanie

1. Pred použitím si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
2. Nedržte zariadenie vlhkými rukami.
3. Dávajte pozor najmä v prítomnosti detí.
4. Používajte zariadenie výlučne na účely, na ktoré je určené.
5. Nenamáčajte zariadenie, kábel ani zástrčku do vody ani iných tekutín.
6. Počas prevádzky nenechávajte zariadenie bez dozoru.
7. Vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď zariadenie nepoužívate alebo pred začatím čistenia.
8. Nepoužívajte poškodené zariadenie, a to ani v prípade, že je poškodený napájací kábel alebo zástrčka – v takom prípade odovzdajte zariadenie na opravu v autorizovanom servisnom stredisku.
9. Nepoužívajte zariadenie vonku.
10. Neveste napájací kábel na ostré hrany a nedovoľte, aby prichádzal do styku s horúcimi povrchmi.
11. Neumiestňujte zariadenie na horúce povrchy.
12. Neumiestňujte zariadenie do blízkosti iných elektrických zariadení, horákov, sporákov, rúr atď.
13. Zariadenie umiestňujte na suchú, rovnú a stabilnú plochu.
14. Zariadenie je určené výlučne na domáce použitie.
15. Pred začatím prevádzky sa vždy uistite, či sú všetky časti zariadenia správne namontované.
16. Použitie príslušenstva, ktoré výrobca neodporúča, môže spôsobiť poškodenie zariadenia, požiar alebo zranenie.
17. Toto zariadenie môžu používať deti vo veku najmenej 8 rokov, osoby s obmedzenými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami, ako aj osoby bez skúseností a znalostí o zariadení, ak je zabezpečený dohľad alebo inštrukcia týkajúca sa bezpečného používania zariadenia, aby boli súvisiace riziká zrozumiteľné. Deti bez dozoru by nemali vykonávať čistenie a údržbu zariadenia.
18. Dávajte pozor na deti, aby sa nehrali so zariadením.
19. Zariadenie a jeho kábel uchovávajte na mieste, ktoré je nedostupné pre deti mladšie ako 8 rokov.
20. Nevyťahujte zástrčku zo zásuvky ťahaním za kábel.
21. Nezapájajte zástrčku do zásuvky mokrými rukami.
22. **VAROVANIE!** Nedovoľte deťom, aby sa hrali s fóliou. Nebezpečenstvo udusení!
23. Nezapomnite, že pred odpojením zástrčky zo sieťovej zásuvky je vždy potrebné najskôr vypnúť zariadenie.

24. Stroj na výrobu ľadových kociek sa používa na výrobu ľadových kociek. Nepoužívajte ho na mrazenie iných potravín ani nápojov, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie zariadenia.
25. Aby nedošlo k poškodeniu chladiaceho systému, neprepravujte zapnuté zariadenie.
26. UPOZORNENIE: Do stroja na výrobu ľadových kociek naplňajte výlučne pitnú vodu.
27. UPOZORNENIE: Nezakrývajte ventilačné otvory na kryte zariadenia a vo vstavanej konštrukcii.
28. UPOZORNENIE: Nesmie dôjsť k poškodeniu chladiaceho okruhu.
29. VAROVANIE: Nedotýkajte sa výparníka počas výroby ľadu. Nebezpečenstvo poranenia.

Technické údaje

Menovitý výkon	: 110 W
Napätie	: 220–240 V / 50 Hz–60 Hz
Prúd pri výrobe ľadu	: 820 mA
Typ ochrany	: I
Chladivo	: R600a / 15 g
Výroba jedného kocky ľadu	: 9 kociek
Doba výroby jednej kocky ľadu	: 6–13 minút
Výroba ľadu za 24 hodín	: 15 kg
Kapacita zásobníka na ľad	: 60 kociek
Typy kociek	: <D20 x H25 mm / <D25 x H30 mm
Nádrž na vodu	: 1,3l
Spôsob plnenia vodou	: Ručné dopĺňanie vody
Materiál krytu	: ABS
Hmotnosť	: 6,36 kg
Rozmery	: 225 x 294 x 285 mm

Zariadenie je určené na prevádzku v prostredí, v ktorom sa teploty okolia pohybujú v rozsahu uvedenom nižšie, v závislosti od triedy

klimatickej triedy uvedenej na typovom štítku. Zariadenie nemusí fungovať správne, ak sa dlhší čas nachádza pri teplote presahujúcej uvedený rozsah:

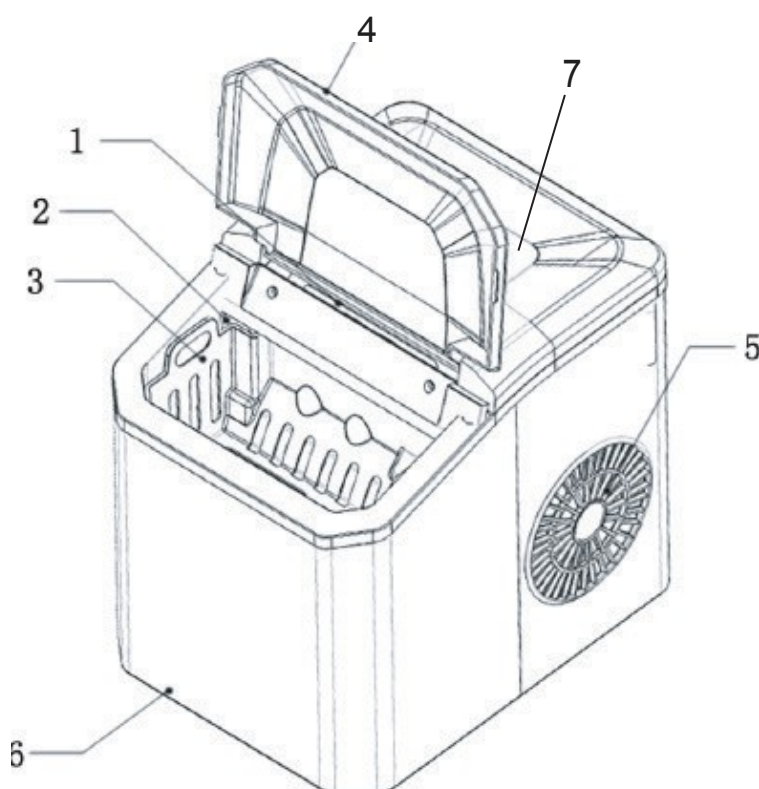
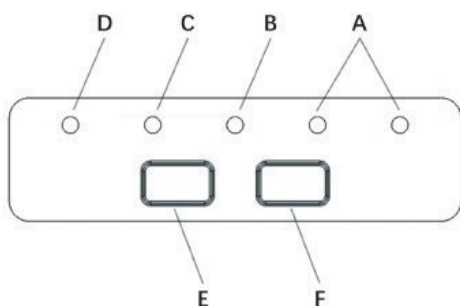
SN (rozšírená – mierna]	od + 10 °C do +32 °C
N (mierna)	od + 16 °C do +32 °C
ST (subtropická)	od +18 °C do +38 °C
T (tropická)	od + 18 °C do +43 °C

Popis zariadenia

1. Posúvač ľadu.
2. Senzor naplnenia zásobníka na ľad (infračervený): Keď uložený ľad dosiahne výšku detekovateľnú infračerveným senzorom, na displeji sa zobrazí, že zásobník je plný, a rozsvieti sa kontrolka.
3. Nádobá na ľad: Slúži na skladovanie a prenášanie kociek ľadu.
4. Veko: Vďaka priehľadnému okienku je množstvo ľadu vo vnútri jasne viditeľná.
5. Výstupná mriežka: Táto strana a zodpovedajúce miesto na druhej strane tvoria oba výstupy ventilátora. Aby bol zabezpečený plynulý prietok vzduchu, mali by byť umiestnené najmenej 300 mm od akýchkoľvek predmetov.
6. Vypúšťací uzáver: Jeho potiahnutím nadol je možné vypustiť vodu z vodnej nádrže, ktorá sa nachádza v spodnej časti.

7. Ovládací panel:

- A. Výber veľkosti kocky ľadu:
Malá, Veľká
- B. Indikátor napájania
- C. Indikátor plnej zásoby ľadu
- D. Indikátor nedostatku vody:
Upozorňuje na potrebu doplnenia vody do nádrže
- E. Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- F. Tlačidlo na výber veľkosti kociek ľadu



Pred prvým použitím

1. Vyberte zariadenie z kartónovej krabice, odstráňte všetky igelitové vrecká, štítky, polystyrénové výplne a prepravné poistky.
2. Skontrolujte zariadenie, či nebolo poškodené počas prepravy. V prípade akýchkoľvek pochybností zariadenie nepoužívajte a kontaktujte predajcu.
3. Zariadenie umiestnite na tvrdú, suchú a stabilnú plochu, zároveň však mimo dosahu zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia, aby tieto faktory neovplyvňovali výkon zariadenia. Dbajte tiež na to, aby bol okolo zariadenia voľný priestor (min. 20 cm) s cieľom zabezpečiť dostatočné vetranie.
4. Dbajte na to, aby medzi doručením zariadenia do domácnosti a jeho prvým spustením uplynuli minimálne 2 hodiny. Ide o čas potrebný na vyrovnanie teplôt a stabilizáciu chladiva. Vždy po premiestnení zariadenia pred jeho spustením počkajte minimálne 30 minút.
5. Uistite sa, že parametre vašej napájacej siete zodpovedajú parametrom uvedeným na typovom štítku.
6. Keďže zariadenie produkuje jód, ktorý bude konzumovaný, pred prvým použitím zariadenie nevyhnutne vyčistite podľa pokynov uvedených v kapitole „ČISTENIE A ÚDRŽBA“

POZOR! Nepoužívajte zariadenie na voľnom priestranstve.

POZOR! Nepoužívajte zariadenie v príliš chladnom alebo príliš teplom prostredí.

Ak je teplota okolia nižšia ako 10 °C alebo vyššia ako 43 °C, zariadenie bude mať ťažkosti s výrobou ľadu.

Napĺňanie nádrže na vodu

1. Uistite sa, že je zariadenie odpojené od elektrickej siete.
2. Zdvihnite veko výrobníka ľadu, vyberte nádobu na kocky ľadu a potom nalejte do nádrže na vodu vodu izbovej teploty v množstve najviac 1,3 l. Pri nalievaní vody buďte obzvlášť opatrní, aby ste nezaliali kryt zariadenia.
3. Znovu nasadte nádobu na ľadové kocky a uistite sa, že hladina vody neprekračuje označenú maximálnu hladinu.
4. Zatvorte veko stroja na výrobu kociek.

POZOR! Pri napĺňaní nádrže vodou neprekračujte maximálnu hladinu (Max). Nalejte len vodu spĺňajúcu normy pre pitnú vodu.

Používanie stroja na výrobu ľadových kociek

1. Otvorte horný kryt – vyberte nádobu na ľad a nalejte vodu do zásobníka na vodu – uistite sa, že hladina vody je pod maximálnou hladinou – potom vložte nádobu na ľad späť na miesto – zatvorte horný kryt.
2. Stlačte tlačidlo „Power“ na ovládacom paneli, aby ste spustili výrobu
.
3. Tento model umožňuje výber veľkosti kociek ľadu stlačením tlačidla „Select“. Ak je teplota v miestnosti nižšia ako 15 °C, odporúča sa zvoliť malé kocky ľadu, aby sa zabránilo ich zlepeniu.
4. Každý cyklus výroby ľadu trvá od 6 do 13 minút, v závislosti od zvolenej veľkosti kociek ľadu a teploty okolia. Veľkosť kociek ľadu závisí aj od teploty vody a okolia.
5. Po spustení výrobníka ľadu je potrebné často kontrolovať hladinu vody v nádrži na vodu. Ak vodné čerpadlo nečerpá vodu, stroj na výrobu ľadu sa automaticky vypne a rozsvieti sa kontrolka „Water Shortage“, ktorá signalizuje nedostatok vody. V tomto momente je potrebné doplniť vodu do nádrže a následne stlačiť tlačidlo „Power“, aby sa opäť spustila výroba ľadu.
6. Ak je zásobník na ľad plný, stroj na výrobu ľadových kociek automaticky prestane vyrábať ľad a rozsvieti sa kontrolka „Ice Full“. Keď hladina ľadu klesne pod úroveň detekcie infračerveným senzorom, stroj obnoví prevádzku. Nadmerné osvetlenie môže rušiť funkciu „Ice Full“.
7. Odporúča sa vymieňať vodu každých 24 hodín, aby sa zachovala jej čistota. Ak sa stroj na výrobu ľadových kociek dlhší čas nepoužíva, je potrebné vyprázdniť nádrž na vodu.
8. V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo „Power“ na 3 sekundy, kým kontrolky „Ice Full“ a „Power“ nezačnú striedavo blikať, čo znamená spustenie funkcie „Automatic Cleaning“, ktorá trvá 20 minút. Ak chcete proces zastaviť, stlačte tlačidlo „Power“ na 1 sekundu.

POZOR! Naliatie vody do zariadenia a jej vypustenie vykonávajte výlučne pri odpojení zariadenia zo zásuvky.

Čistenie a údržba/režim samočistenia

POZOR! Pred začatím čistenia a údržby vypnite zariadenie, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a počkajte, kým zariadenie vychladne (s výnimkou funkcie samočistenia). Zariadenie čistíte pravidelne po každom použití.

1. Na čistenie zariadenia nepoužívajte ostré alebo dráždivé čistiace prostriedky.
2. Skriňu a vnútro zariadenia čistite mäkkou, vlhkou handričkou a následne utrite do sucha.
 - Lopatku na kocky ľadu umyte vo vode s jemným čistiacim prostriedkom, potom ju opláchnite a utrite čistou a suchou handričkou.
4. Pravidelne odstraňujte usadeniny a vodný kameň podľa nasledujúcich krokov:
 - do nádrže na vodu nalejte vodu a ocot v rovnakom pomere (1:1).
 - pripojte zariadenie k elektrickej sieti a v pohotovostnom režime stlačte tlačidlo „Power“ na 3 sekundy, kým kontrolky „Ice Full“ a „Power“ nezačnú striedavo blikať, čo znamená spustenie funkcie „Automatic Cleaning“ (automatické čistenie), ktorá trvá 20 minút. Na zastavenie stlačte tlačidlo „Power“ na 1 sekundu. V režime automatického čistenia bude čerpadlo čerpať vodu z vodnej nádrže do všetkých častí stroja na výrobu ľadových kociek, ktoré prichádzajú do styku s vodou, a následne sa voda vráti späť do vodnej nádrže. Tento cyklus sa zopakuje 5-krát. Po jeho ukončení zariadenie automaticky prejde do pohotovostného režimu.
 - Po ukončení samočistenia vyprázdňte vodu s octom cez vypúšťací uzáver, nalejte do vodnej nádrže čistú vodu tak, aby dosiahla maximálnu hladinu, a zopakujte postup samočistenia.
 - Po ukončení procesu vylejte vodu z nádrže a horný kryt nechajte otvorený, aby zariadenie vyschlo.
5. Zariadenie skladujte na suchom a čistom mieste. Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, uložte ho do pôvodnej krabice.
6. Zariadenie pravidelne kontrolujte, či nie je poškodené.

Riešenie problémov

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Kontrolka „Low water“ svieti	1. Nízka hladina vody 2. Ucpanie domáceho filtra v nádrži na vodu	1. Zastavte výrobu ľadu, doplňte vodu a stlačte tlačidlo „Power“, aby ste opäť spustili výrobu ľadu. 2. Vyčistite filter.
Svieti kontrolka „Ice full“.	1. Nádobu na kocky ľadu je plná. 2. Chybný senzor naplnenia zásobníka na ľad, ktorý spôsobuje, že kontrolka svieti, aj keď tam nie je žiadny ľad.	1. Vyberte kocky ľadu z nádoby na ľad. 2. Obráťte sa na servis s cieľom vymeniť senzor.
Kontrolka „Ice full“ bliká	1. Zablokovaná miska na vodu/posúvač ľadu	1. Ak sú kocky ľadu zaseknuté v zásobníku na vodu/posúvači ľadu, odstráňte ich.
Kocky ľadu sa lepia	1. Cyklus výroby ľadu je príliš dlhý; príliš veľká časť výparníka je ponorená v komore na výrobu ľadu. 2. Teplota vody v nádrži je nízka.	1. Zastavte výrobu ľadu. Počkajte, kým sa kocky ľadu roztopia, a potom opäť spustíte výrobu ľadu a vyberte malé kocky ľadu. 2. Vymeňte vodu v nádrži – optimálna teplota vody je 8 °C – 52 °C.
Nádrž na ľad je plná, ale indikátor nefunguje	1. Zariadenie je umiestnené v prostredí so silným ultrafialovým žiarením, čo ovplyvňuje detekciu infračerveného žiarenia.	1. Presuňte zariadenie do tmavšieho priestoru.
Proces výroby ľadu funguje správne, ale nevytvárajú sa kocky ľadu	1. Príliš vysoká teplota okolia alebo vody. 2. Chladiaci systém má netesnosť. 5. Chladiaci systém je upchaný.	1. Výrobu ľadu vykonávajte pri teplote okolia nižšej ako 32 °C a do nádrže doplňte studenú vodu. 2/5. Kontaktujte servis.

Chemické prvky obsiahnuté v zariadení môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie. Použité elektrické a elektronické zariadenia označené symbolom preškrtnutého koša sa nesmú vyhadzovať do kontajnerov na komunálny odpad. Takéto zariadenia podliehajú zberu a recyklácii. Povinnosti vyplývajúce zo zákona o použitých elektrických a elektronických zariadeniach prevzala v mene podnikateľa, v súlade s príslušnou zmluvou, organizácia na zhodnocovanie odpadu.



Vyrobené v ČĽR pre spoločnosť Lamex S.K.
Lipówki, ul. Radosna 10, 08-440 Piława